Porównanie tłumaczeń Mądrości 4:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Zobaczą bowiem, że umarł człowiek mądry, ale nie rozpoznają, jakie jest postanowienie względem niego, ani dlaczego Pan zachował go bezpiecznym. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Wszyscy zobaczą, że umarł człowiek mądry, ale nie zrozumieją Bożych planów względem niego ani nie pojmą, dlaczego JAHWE przeniósł go w bezpieczne miejsce. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Бо побачать кінець мудрого і не зрозуміють, що враджено про нього, і на що Господь його оберіг. |